

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	71 (1993)
<b>Heft:</b>	2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

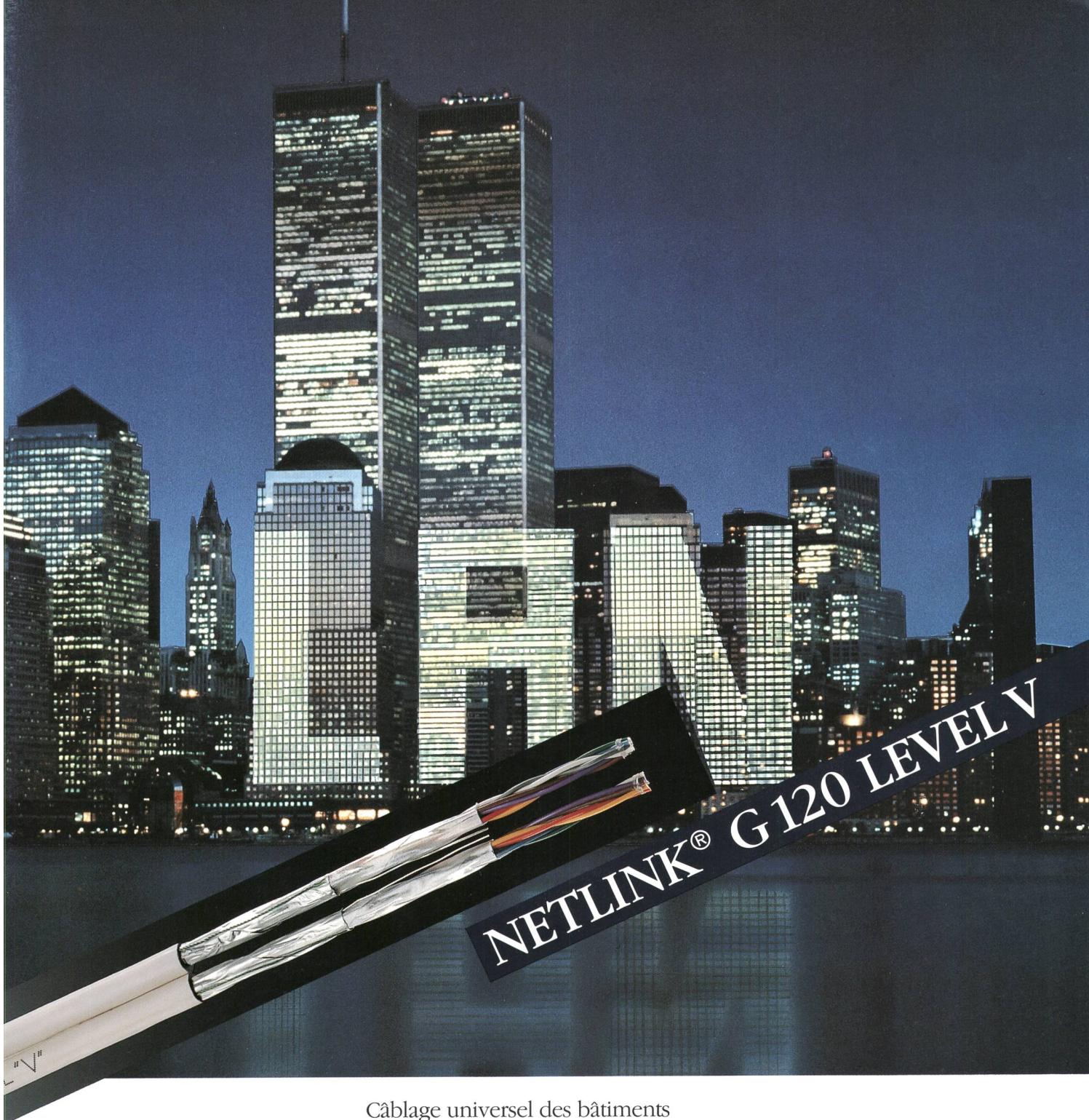
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Câblage universel des bâtiments

## Pour pas plus cher vos transmissions protégées des perturbations

Pour le câblage universel des bâtiments, on emploie souvent des câbles économiques... mais sans protection contre les perturbations électromagnétiques.

Le saviez-vous? Le câble NETLINK G 120 LEVEL V pour transmission 100 Mbits/s n'est pas plus cher. Mais ses performances sont supérieures: NETLINK G 120 est doté d'un écran optimalisé.

Même dans un environnement très troublé, vos transmissions sont protégées. Comme avec le câble G 87 NETLINK.

C'est votre sécurité; pour aujourd'hui... et pour l'avenir!

Le câble NETLINK G 120 et les accessoires sont conçus pour un montage facile.

CH-2016 CORTAILOD/SUISSE  
TÉLÉPHONE 038 / 441122  
TÉLÉFAX 038 / 425443  
TÉLEX 952 899 CABC CH

Une technologie avancée, des services, la sécurité.

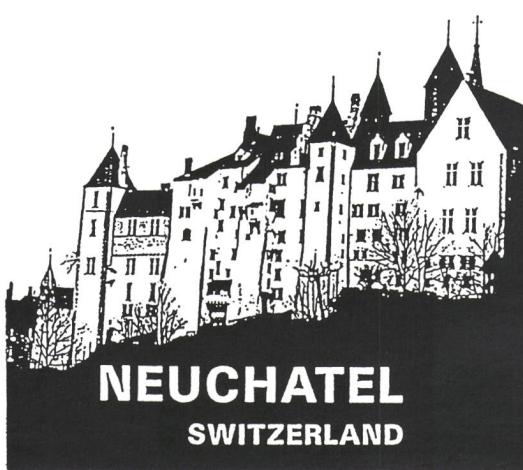


**CABLES CORTAILOD**  
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

# European Conference on Integrated Optics

and

# Technical Exhibition



APRIL 18—22, 1993

Aula des Jeunes Rives  
Espace Louis-Agassiz 1  
Neuchâtel

with the support  
of the Swiss PTT

## TOPICS

More than 15 world class invited speakers introducing key issues in integrated optoelectronics fundamentals and applications. Among others:

**Herwig Kogelnik**, AT&T: Integrated Optics: Where from, where to?

**Marko Erman**, Alcatel: Hybrid versus monolithic OEICs.

**Fred Leonberger**, UTP: Industrial perspectives for Integrated Optics.

**Frank Sporleder**, Deutsche Bundespost: Role of IO components in coming networks.

**The question of existence**: the access problem. **Ian Croston**, GEC-Marconi: hybridization technologies, **Hiroshi Nishihara**, Osaka: smart coupling gratings.

## FIRST EXHIBITION EVER dedicated to Integrated Optics and Product Session:

Turning point towards IO industrial applications with more than 35 companies involved. Main systems suppliers, among others Ericsson, Ascom Tech, GEC-Marconi, Siemens, Pirelli, United Technologies, IOT, Corning, Hewlett-Packard, Sensor makers (CSO, CSEM), Tool manufacturers (Veeco, Karl Süss)  
Plus design, characterization and hybridization tool makers.

**EUROPE WILL BE THERE** with exhaustive presentation of all related COST, RACE, BRITE, ESPRIT and EUREKA projects.

Special session chaired by RACE Central Office on European efforts in Integrated Optoelectronics.

**SOVIET SCIENCE** accumulated an impressive potential in ECIO fields. First time presentation of this unknown wealth.

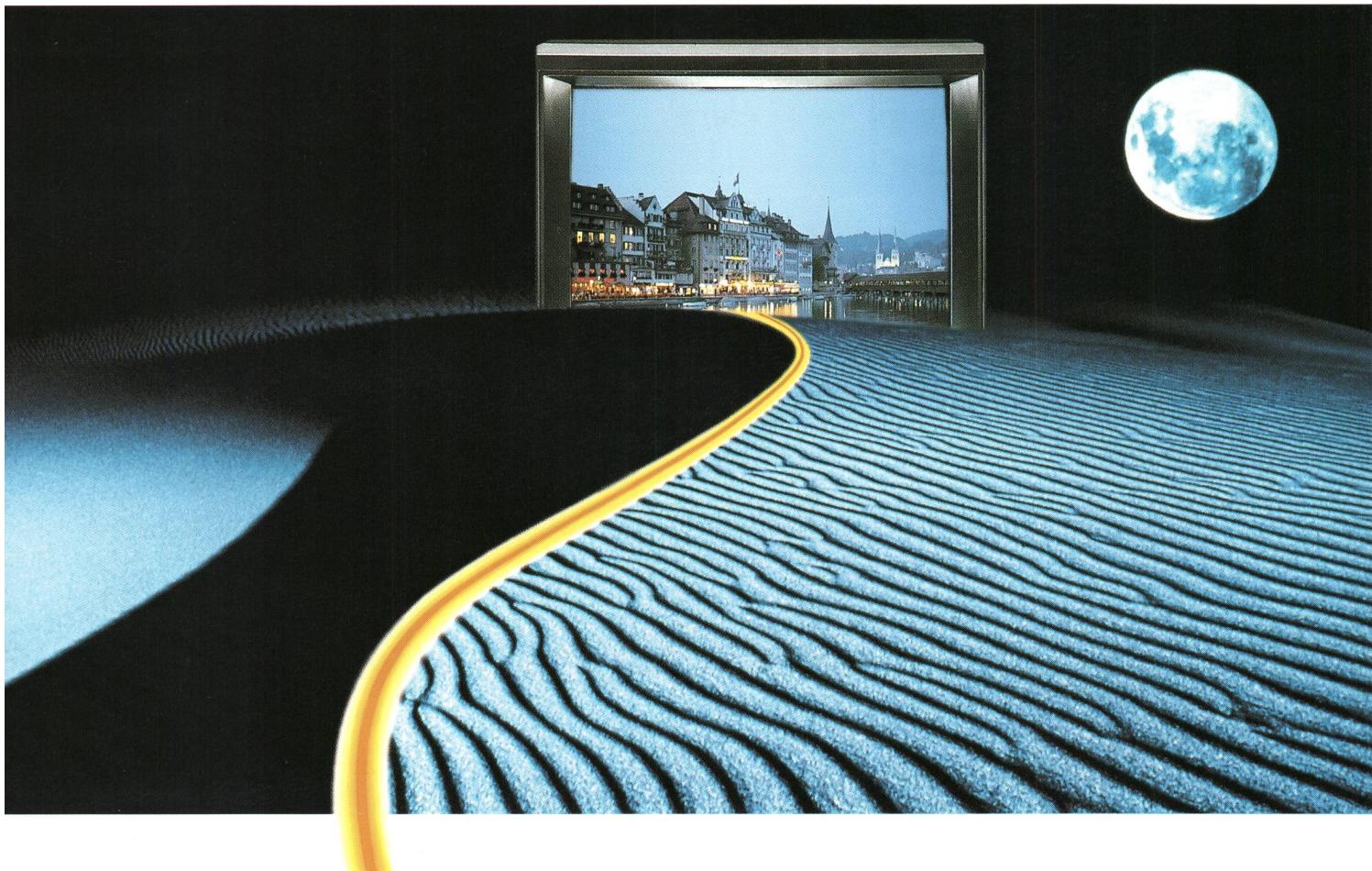
**SWISS LAB VISITS**: EPFL, CSEM, IMT, Cabloptic, PSIZ, IBM on April 22nd.

**HOW TO GET IN TOUCH?** Telefax ECIO'93, c/o CSEM, +41 38 205 580 or just come to the registration desk. Registration rates: SFr. 380 before March 15th, SFr. 460 after. There is a student rate. Exhibition: entrance free.

**Programme information**: Olivier Pariaux, ECIO'93 Chairman

**Registration**: Karin Chabloz, Conference Secretary

# **Catec war bereits dabei, als die Lichtwelle laufen lernte.**



Der Fiberoptik gehört die Zukunft. Denn immer mehr Kabelnetze für Bild und Ton werden mittels Glasfaser miteinander verbunden. Die Lichtwellenleitertechnik schafft neue Möglichkeiten und setzt Qualitätsmaßstäbe: mehr Kanäle, bessere Ton- und Bildqualität. Wir von Catec sind seit Jahren dabei. Der LWL-Technologie begegnen wir mit Fachkompetenz, weil wir mit jeder Faser mit diesem Medium vertraut sind. Catec, das heisst Know-how von A-Z: LWL-Leistungen nach Mass, von der LWL-Komponente bis hin zur vollkommenen Projektverantwortung (Planung, Installation, Service). Gehen Sie auf Nummer sicher.

Bitte rufen Sie uns unter 041 57 82 57 an, falls Sie an der Zukunft interessiert sind. Wir dokumentieren Sie gerne.

Für lichtschnelle Bild- und Tonübertragung

**Catec**

Catec AG  
Luzernerstr. 145a, 6014 Littau  
Telefon 041 57 82 57

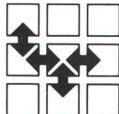
□□■□□□□□□□□□□□□□ Ein Unternehmen der Fischer-Gruppe



**Ihr Wunsch bringt  
den Stein ins Rollen...  
Modernisieren, rationalisieren  
und reorganisieren – wir nehmen  
uns Ihrer Herausforderung an!**

Seit 1978 stellt sich die SOHARD AG mit kundenspezifischen Software- und Hardware-Systemlösungen in den Dienst ihrer freuen Kundschaft. Kontinuierliches Wachstum mit massvollen Investitionen und aktuellste Weiterbildung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind Grundvoraussetzungen für die SOHARD AG, komplexe Informatikdienstleistungen erfolgreich zu realisieren.

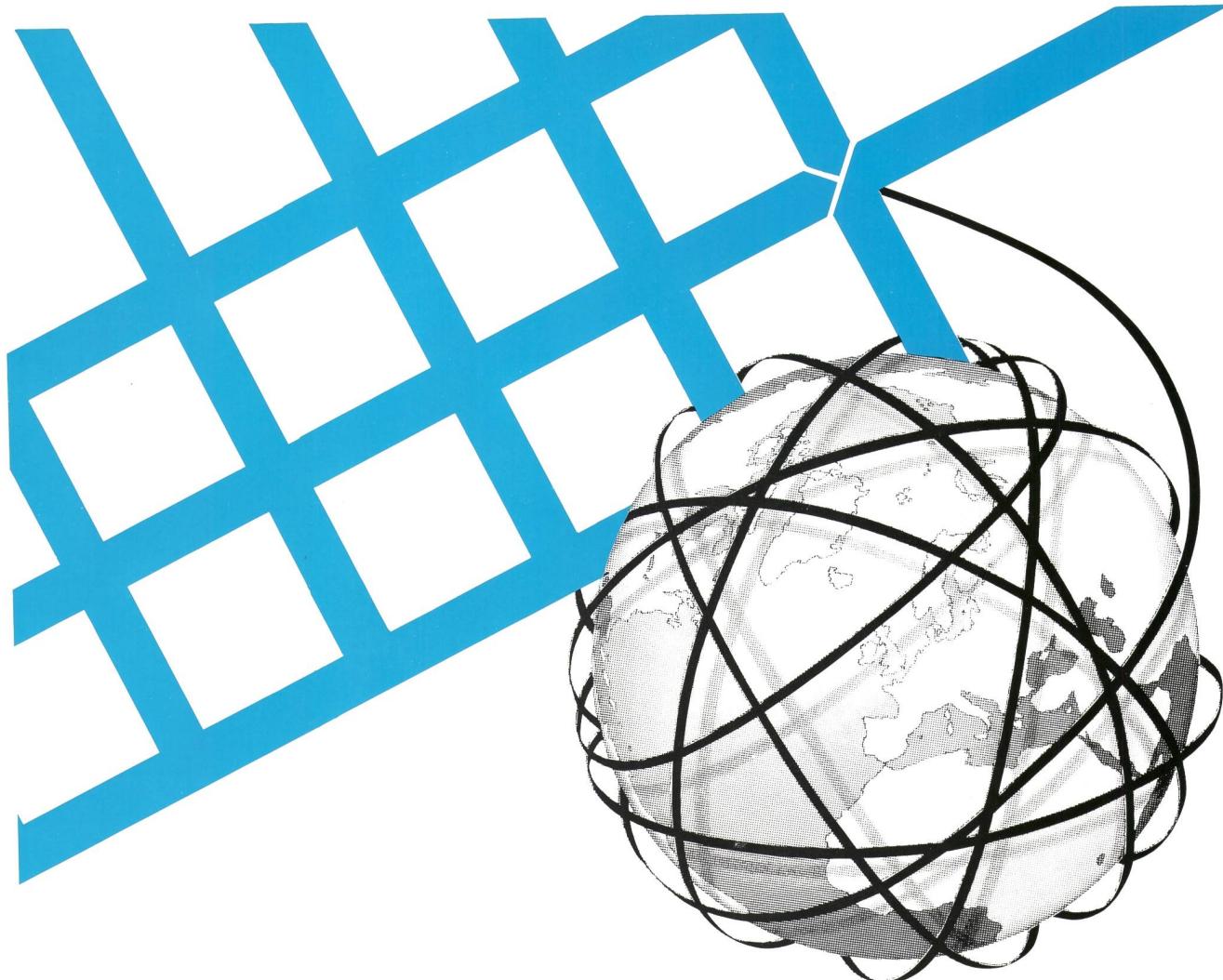
Herausforderungen der Computer-Integrierten-Technologien werden von spezialisierten Engineering-Teams stets von neuem gemeistert. Seien es Aufgaben im Bereich Automation, Fabrikation, Teleinformatik, Verkehrswesen, Logistik und Netzwerkmanagement: Die SOHARD AG sichert ihren Kunden rundum, von Beratung bis hin zu Service und Support, den optimalen Nutzen der Investition. Heute wie auch in Zukunft.



**SOHARD AG**

SOHARD AG  
Software/Hardware Engineering  
Galgenfeldweg 18  
3000 Bern 32  
Telefon 031 49 88 88 Fax 031 49 88 00

**STUDER** Ein Unter-  
nehmen der Studer  
Gruppe



# Flexible Netze.

Philips macht Telekommunikationsnetze wirtschaftlicher. Mit innovativen Lösungen, die es ermöglichen, die Konfiguration der Netze dem aktuellen Bedarf anzupassen. Heute ist neben der Leistungsfähigkeit mehr denn je Flexibilität und Betriebssicherheit gefragt.

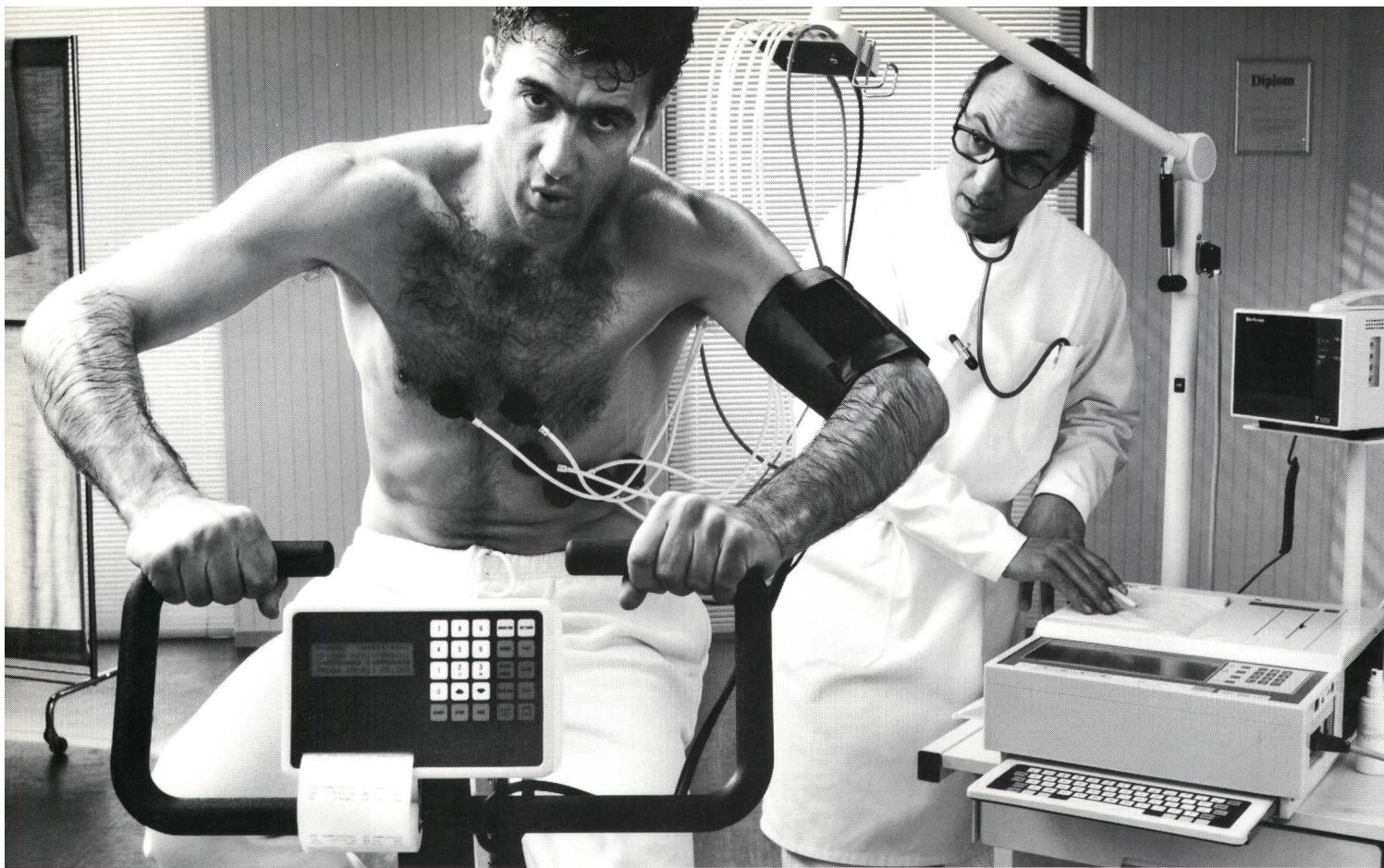
Überlassen Sie diese wichtige Komponente nicht dem Zufall – reden Sie mit uns.

**Philips Communication Systems AG**  
Allmendstrasse 140  
8027 Zürich  
Tel. 01/488 44 11 Fax 01/488 32 43

**Philips Communication Systems**



**PHILIPS**



## **Erst belasten und dann diagnostizieren. So arbeiten auch unsere neuen Prüfgeräte ICS und PCS für ISDN-Zentralen.**

Was für den menschlichen Organismus gilt, das gilt auch für den Check-up einer digitalen Telefonzentrale: Erst wenn man sie mit simuliertem Teilnehmerverkehr belastet, erkennt man, ob die Zentrale fehlerfrei arbeitet. Mit den neuen Alcatel STR-Prüfgeräten ICS und PCS.

Die beiden gleich aufgebauten Anrufsimulatoren unterscheiden sich durch ihren Einsatz: ICS wird an BA-, PCS an PRA-Schnittstellen angeschlossen. Sie dienen übrigens nicht nur zur Prüfung von ISDN-Zentralen, sondern auch von Multiplexern, Konzentratoren und Teilnehmervermittlungsanlagen.

ICS und PCS arbeiten nicht nur effizient, sie sind auch einfach zu handhaben. Der Tester muss keine Software programmieren und kann sich deshalb voll auf den Prüfablauf konzentrieren.

Und schliesslich: ICS und PCS eignen sich für weltweiten Einsatz – in der Installation, aber auch

in Entwicklungslabors, wo sie Testszenarien auf einfachste Weise simulieren.

Zwei Prüfgeräte also, die fast so unentbehrlich sind wie der Arzt für den Menschen.

Bitte senden Sie mir eine detaillierte Dokumentation über  ICS  PCS.

Name \_\_\_\_\_ TM PTT 2/93

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstr. 75,  
Telefon 01-465 2111



**ALCATEL**  
STR